

PONCEUSES PARQUET
BANDE BDE-200
REF 94845

MODE D'EMPLOI - FR

Contenu

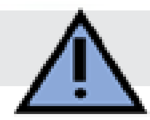
Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser la machine et conservez-le à l'intention de toute personne qui aurait à l'utiliser.
Ce manuel contient des informations très importantes relatives à l'utilisation correcte de cette machine, ainsi que des instructions de sécurité destinées à prévenir d'éventuelles lésions ou dommages aux personnes, machines, mobilier ou immeubles.

INTRODUCTION

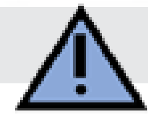
Ce manuel a pour objectif de vous aider à utiliser et à entretenir pour de nombreuses années cette machine fabriquée par ROMUS, pour laquelle nous vous offrons notre garantie en tant que fabricant et notre service d'assistance technique. Conservez ce manuel et ayez-le toujours à portée de main. La plupart des instructions et des conseils vous seront en principe familiers. Si ce n'était pas le cas, appliquez-les correctement : vous n'en obtiendrez que plus d'utilité, de sécurité et de satisfaction. N'oubliez pas que le fait de réviser ce manuel peut contribuer à prolonger la durée de vie de votre machine grâce à une utilisation correcte de cette dernière. Révisez votre machine à sa réception pour vérifier qu'elle n'a reçu aucun choc pendant le transport. Vérifiez le contenu de la caisse afin qu'il ne manque aucun accessoire. Comme toujours, nous vous remercions de faire confiance aux produits ROMUS.

DONNÉES TECHNIQUES DE LA MACHINE

Moteur asynchrone monophasé/triphasé 220/380V/50 Hz
Puissance du moteur 3,5/4,5 HP
Largeur de bande 200 mm
Vitesse du cylindre 2 000 tr/min.
Vitesse turbine d'aspiration 7 000 tr/min.
Poids de la machine 80 kg
Poids total emballage compris 92 kg
Pression du cylindre maximum, intermédiaire et légère



Instructions de sécurité



Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, de lésion corporelle ou d'incendie dans l'utilisation de cette machine électrique, veuillez respecter les normes de sécurité élémentaires suivantes. Lisez ces instructions avant d'utiliser la machine.

• Il est indispensable de recevoir une formation avant de manipuler la machine.

• Les machines électriques peuvent provoquer des incendies si elles sont utilisées à proximité de matières inflammables telles que dissolvants, essence ou autres. N'utilisez pas la machine à proximité de produits inflammables.

• **Pour prévenir tout risque d'incendie:**

a) Pendant son fonctionnement, **tenez la machine éloignée de toute source d'ignition;** celles-ci pourraient provoquer une explosion.

b) **La zone de travail doit être bien aérée.** Les zones de travail mal aérées peuvent créer une atmosphère explosive si elles contiennent des dissolvants, de l'alcool, de l'essence, du gasoil, certains vernis ou autres matières combustibles.

c) **Ne laissez jamais le sac à poussière plein dans la machine. Videz-le chaque fois que vous terminez votre travail.**

d) **Videz le sac dès qu'il est plein à 1/3.**

e) **Videz la poussière dans un conteneur métallique**, situé hors de toute résidence ou édifice.

f) Ne videz pas directement la poussière sur des flammes ou dans un incinérateur.

g) Utilisez un marteau et un poinçon pour enfoncer **les têtes des clous** qu'il y aurait par terre, **pour éviter qu'en ponçant des étincelles ne se produisent et s'introduisent dans le sac à poussière.**

• N'utilisez pas la machine si elle n'est pas complètement montée.

• Pour prévenir toute lésion corporelle, débranchez la machine avant de changer la bande abrasive, pour changer le sac, quand vous cessez le travail ou pour toute opération de maintenance sur la machine.

• Évitez les décharges électriques. Pour cela, évitez le contact avec des appareils reliés à la terre, comme: radiateurs, cuisines électriques, réfrigérateurs, etc.

• Tenez la machine à l'abri de la pluie.

• Gardez les composants électriques secs et la machine dans un endroit sec.

• Révisez régulièrement le câble électrique et les fiches; en cas de détérioration, changez-les.
Protégez le câble électrique de la chaleur, de l'huile et de l'eau.

Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, de lésion corporelle ou d'incendie dans l'utilisation de cette machine électrique, veuillez respecter les normes de sécurité élémentaires suivantes. Lisez ces instructions avant d'utiliser la machine.

• Branchez la machine au réseau électrique relié à la terre. Ne débranchez jamais la prise de terre du câble de la machine.

• Utilisez toujours du câble électrique de 3 x 2,5 mm. pour 220V et 4 x 1.5 pour 380V et branchez la machine sur des prises connectées à la terre. Assurez-vous que la prise soit réellement reliée à la terre.

• Assurez-vous que l'interrupteur est en position "o" - "off " avant de brancher la machine au réseau électrique.

• Le cylindre de la bande ne doit jamais passer sur le câble de la machine lorsque vous êtes entrain de poncer. Vous pourriez être électrocuté. Tenez toujours le câble par dessus la machine.

• Les parties mobiles de la machine sont dangereuses. Tenez vos mains, vos pieds et vos vêtements à l'écart des parties mobiles de la ponceuse.

• Vérifiez que les couvercles qui protègent les courroies et la bande sont bien fermés avant de commencer à poncer.

• Assurez-vous que la personne qui va utiliser la machine a bien lu ce manuel. Faites en sorte que les étiquettes d'avertissement collées sur la machine soient lisibles à tout moment. Demandez de nouvelles étiquettes au distributeur autorisé

• N'utilisez pas la machine comme escabeau ou meuble. N'utilisez pas la machine comme moyen de transport d'objets ou de personnes.

• La machine est lourde. Si une seule personne la transporte, séparez le tube d'aspiration. Une seule personne qui tenterait de soulever la machine complète risquerait de se faire très mal au dos. Pour soulever la machine complète, demandez de l'aide.

• Tenez la machine avec vos mains lorsque le moteur est en marche.

• Évitez tout démarrage accidentel de la machine, n'ayez aucun objet dans la main lorsque vous actionnez l'interrupteur.

• Utilisez un masque si le travail que vous réalisez produit de la poussière.

• N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué, évitez les postures qui vous fatiguent, travaillez toujours dans

PARTIES IMPORTANTES DE LA MACHINE

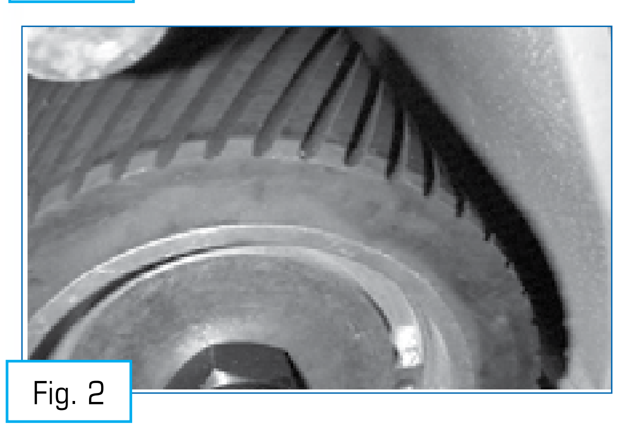


Fig. 1

CONTRÔLE DE PRESSION.

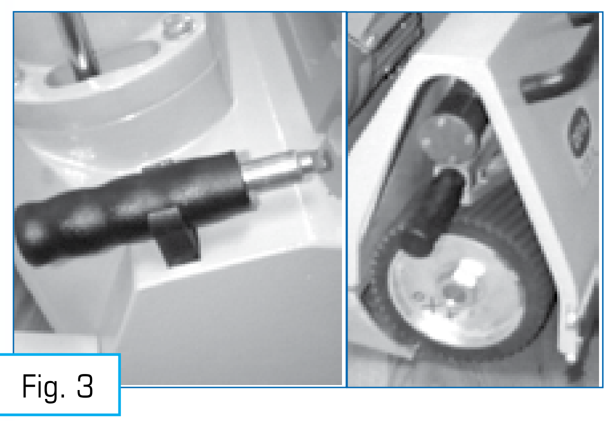
La machine est dotée d'un dispositif qui contrôle la pression du cylindre au sol. Avant de mettre la machine en route, sélectionnez la pression du cylindre (Fig. 1).

Il y a trois niveaux de pression :
maximum (le point le plus bas) pour gros grains.
intermédiaire (point central) pour grains intermédiaires.
minimum (point le plus haut) pour grains fins.

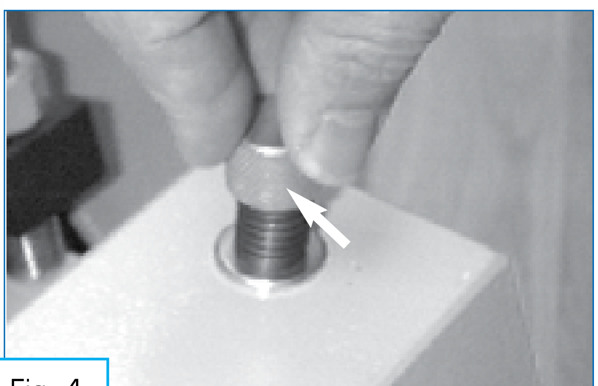

Fig. 2

CYLINDRE DE PONÇAGE ET TENDEUR DE BANDE.

La machine est dotée d'un cylindre recouvert de caoutchouc avec des stries qui permettent sa ventilation. Le cylindre se démonte facilement. Enlever l'écrou qui tient le cylindre à l'arbre.
L'ÉCROU A LE FILETAGE À GAUCHE (Fig.2)


Fig. 3

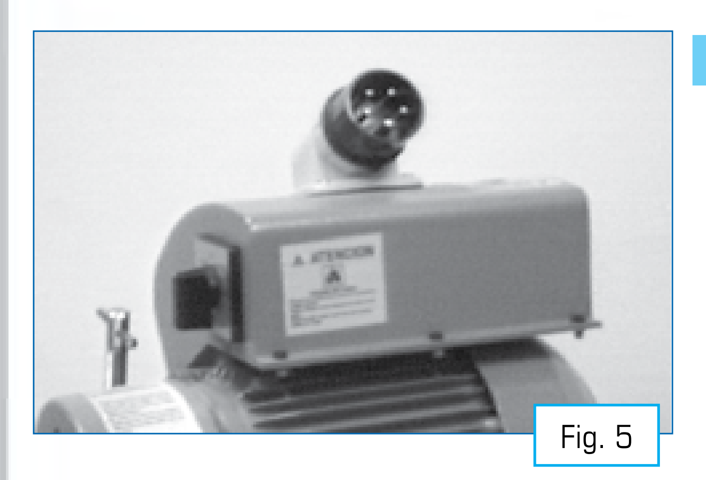
Le tendeur de bande a un manche situé sur la partie postérieure de la machine, à côté du tube d'aspiration. Ce manche sert à mettre ou à enlever la bande. (Fig. 3) Lorsque le manche est enclenché, en appuyant vers le bas, il libère le cylindre tendeur pour mettre ou enlever la bande. (Voir page 11.) En tirant sur le manche vers l'arrière, on tend la bande une fois installée.


Fig. 4

Le tendeur de bande possède une vis, (Fig. 4) qui sert à centrer la bande. Pour centrer la bande, régler ou lâcher la vis indiquée avec une flèche sur la (Fig. 4)



PARTIES IMPORTANTES DE LA MACHINE


Fig. 5

MOTEUR ÉLECTRIQUE

La machine est dotée d'un moteur asynchrone monophasé de 220 - 240V/50Hz. (Fig. 5).


Fig. 6

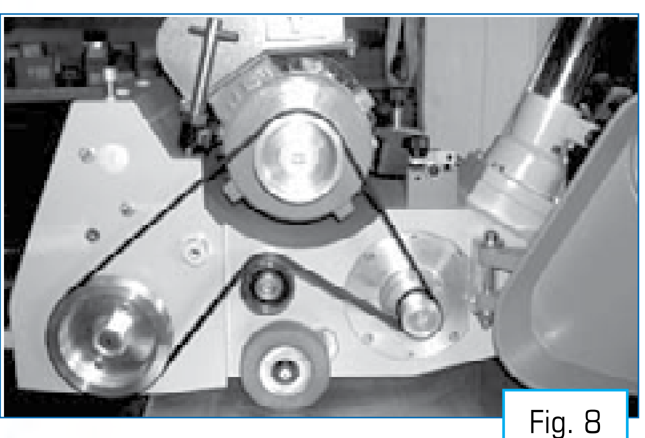
TUBE D'ASPIRATION

Le tube d'aspiration est situé sur la partie postérieure de la machine; à côté se trouve le guidon de la machine avec la tige de commande du cylindre de ponçage (Fig. 6).


Fig. 7

SAC À POUSSIÈRE

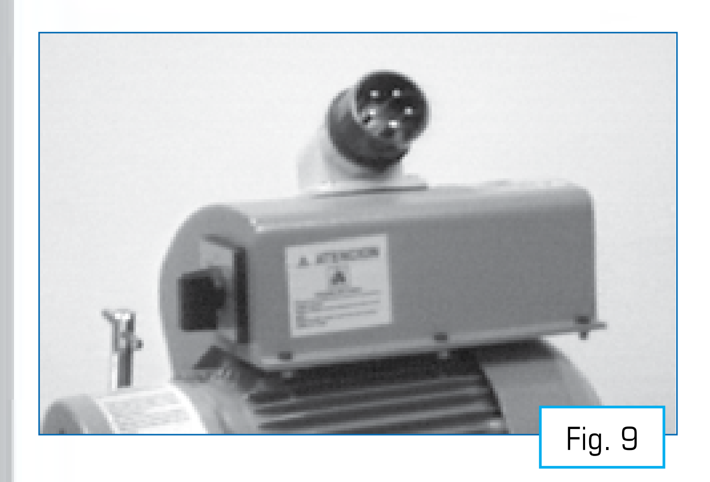
Le sac à poussière doit être installé avant d'utiliser la machine et suivant les indications de la (Fig. 7).


Fig. 8

TENDEUR DE COURROIE

La machine possède une seule courroie pour faire tourner le cylindre et le ventilateur d'aspiration. La courroie se tend avec le tendeur du moteur électrique. (Fig. 8).

MONTAGE DE LA MACHINE


Fig. 9

TUBE D'ASPIRATION ET SAC

Une fois la machine déballée, procédez de la façon suivante:

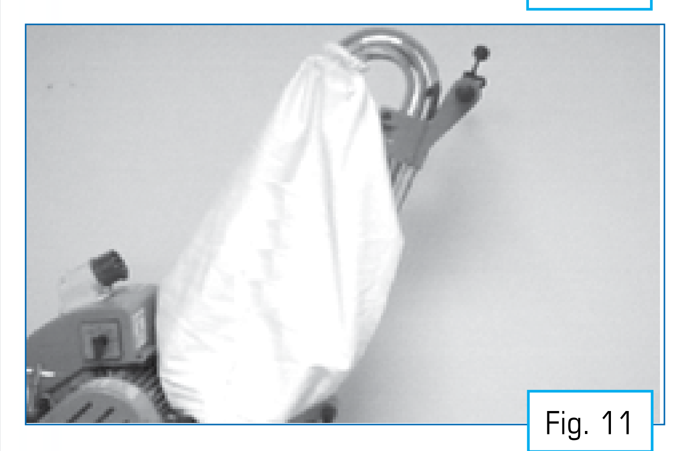
1. Installez le tube d'aspiration. (a)
2. Accrochez la tige de commande du cylindre. (b)
3. Ajustez la manivelle qui tient le tube. (c)
4. Installez le sac à la sortie du tube d'aspiration et attachez-le solidement. (Fig. 9).


Fig. 10

MOTEUR ET COURROIES

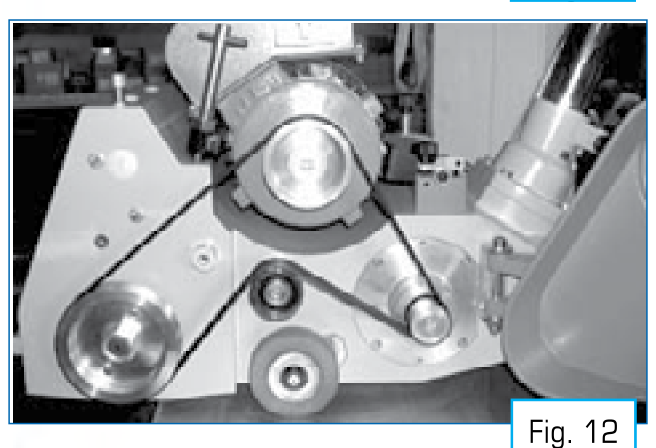
Pour enlever le moteur, procédez de la façon suivante :

1. Enlevez la courroie. Pour cela, relâchez le tendeur de la courroie qui se trouve à côté du moteur (Fig.10).


Fig. 11

2. Dévissez le bouton qui tient la poignée du moteur. (Fig. 11).

3. Saisissez le moteur par la poignée avec la main droite et le boitier électrique avec l'autre main.


Fig. 12

4. Une fois que vous tenez le moteur avec les deux mains, faites-le glisser du logement qui tient la poignée du moteur et soulevez-le. Le moteur se sépare ainsi du châssis de la machine (Fig. 12).

Pour réinstaller le moteur, suivez les mêmes instructions que précédemment dans le sens inverse.



MISE EN ROUTE DE LA MACHINE

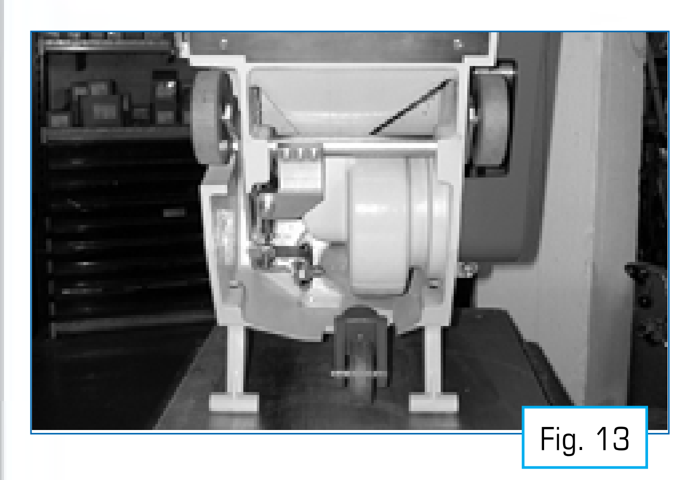


Fig. 13

Mise à niveau de la machine

Comment mettre la machine à niveau?
Placer la machine dans la position indiquée en (Fig.13). La machine est dotée d'un système de mise à niveau facile à manier.



Fig. 14

Fixer avec le niveleur sur la roue fixe la position de la vis jusqu'à ce qu'elle touche le point maximum de la roue et serrez l'écrou pour fixer la vis du niveleur comme indiqué en (Fig. 14).

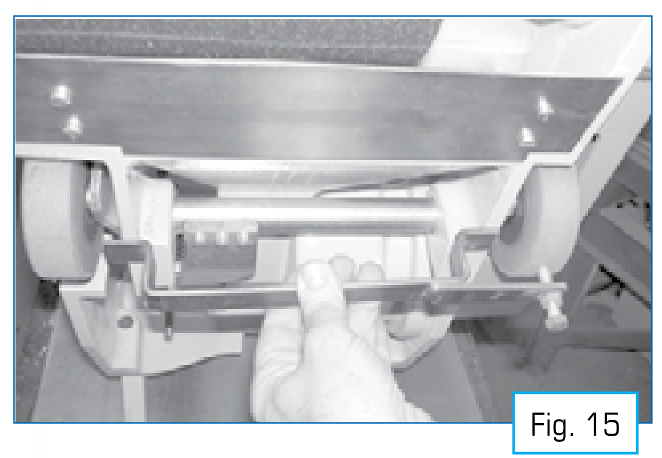


Fig. 15

Changer la position du niveleur pour vérifier si l'autre roue est dans la même position.

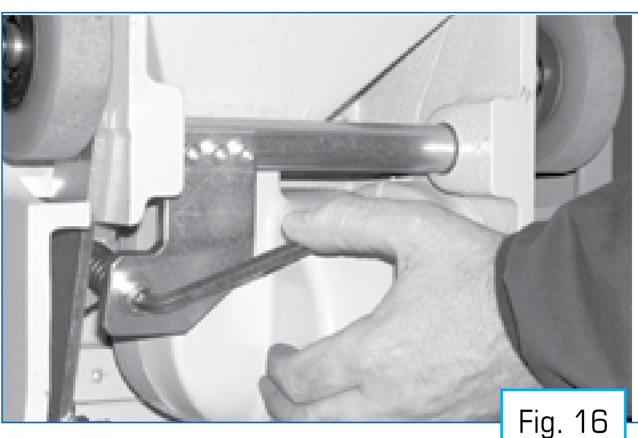


Fig. 16

Si ce n'était pas le cas, niveler les roues avec la vis indiquée sur la photo et vérifier si la machine ponce de la même manière de chaque côté du cylindre. Si la machine n'est pas encore suffisamment à niveau, essayez de la façon suivante : si vousdévissez la vis de mise à niveau, la machine poncera plus du côté de la courroie, ou si vous la serrez, la machine poncera plus du côté opposé à la courroie.(Fig. 16).



MISE EN ROUTE DE LA MACHINE

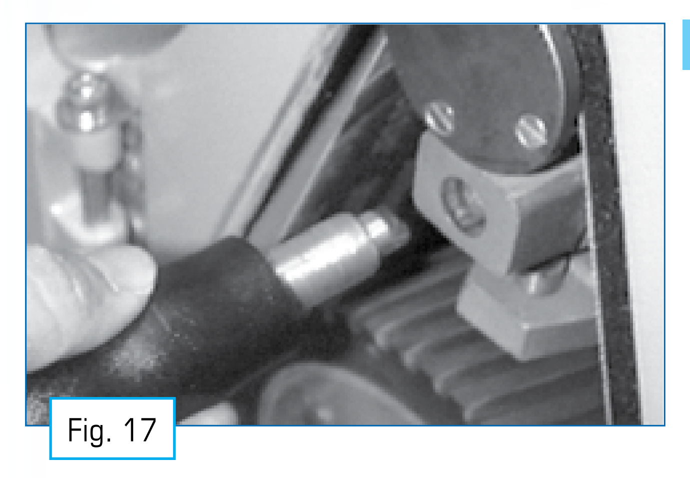


Fig. 17

Installation de la bande.

Pour installer et tendre la bande, procédez de la façon suivante : Ouvrir la porte latérale qui couvre la bande abrasive. Placer le manche du tendeur avec l'entaille de l'extrémité vers le haut et pousser vers l'intérieur et vers le bas pour qu'il reste fixe. (Fig. 17, 18) Installer la bande comme indiqué en (Fig. 19). Assurez-vous que la flèche à l'intérieur de la bande suit le sens de rotation du cylindre. Une fois la bande bien installée, tirer sur le manche vers l'arrière pour libérer le tendeur; la bande se tendra.

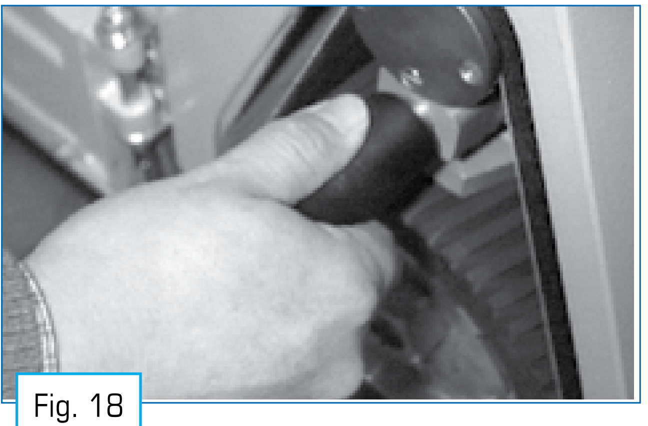


Fig. 18

Centrage de la bande.

Si une fois la bande installée et la machine en route, on observe qu'elle glisse vers l'extérieur ou vers l'intérieur, il faudra la centrer. Suivre pour cela les instructions ci-après.

1 Vérifiez que la bande ne soit pas défectueuse.
Par exemple: si la bande sort, enlevez-la et remettez-la avec la flèche intérieure dans le sens contraire; si la bande glisse vers l'intérieur, cela veut dire qu'elle est défectueuse.



Fig. 19

2 À l'inverse, si la bande sort, que vous la replacez avec la flèche dans le sens contraire et qu'elle continue de sortir, cela veut dire qu'il faut ajuster le cylindre du tendeur. (Fig. 20)

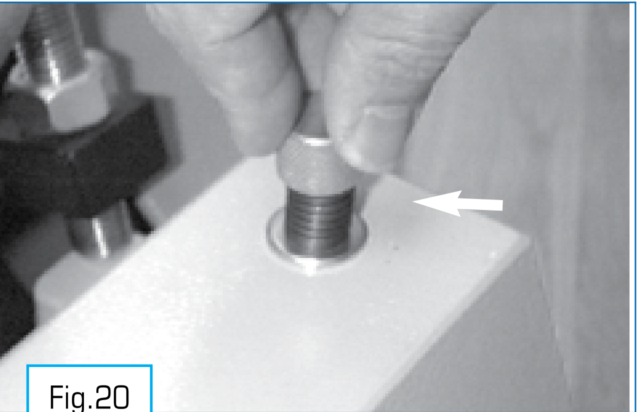


Fig.20

3 Utilisez la vis indiquée avec une flèche sur la (Fig. 20)

4 Si vous relâcher la vis, la bande glissera vers l'extérieur.

5 Si vous serrez la vis, la bande glissera vers l'intérieur.

6 Une fois la bande centrée, poursuivez le ponçage.

MISE EN ROUTE DE LA MACHINE





Fig. 21

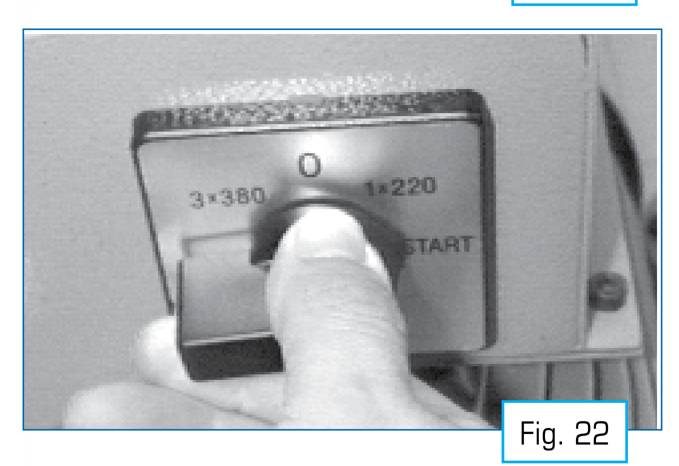


Fig. 22



Fig. 23



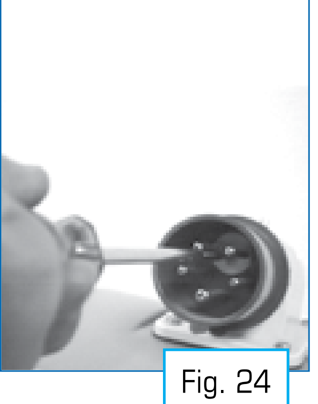


Fig. 24

Démarrage de la machine.

Pour démarrer la machine, procédez de la façon suivante :

Branchement sur 220V (monophasé)

Branchez le câble sur le socle de connexion du moteur (Fig. 21).

1. Assurez-vous que l'interrupteur est en position 0.
2. Assurez-vous que le levier de commande du cylindre est relevé.
3. Branchez le câble au réseau électrique sur 220V (monophasé).
4. Tournez l'interrupteur jusqu'à la position START (Fig.22), en le maintenant jusqu'à ce que le moteur atteigne sa vitesse maximum. Pas plus de 5 sec. Lâchez l'interrupteur pour qu'il revienne automatiquement à la position 1 x 220.

Branchement sur 380V (triphasé) NON DISPONIBLE

1. Branchez le câble triphasé sur le socle de connexion du moteur (Fig. 21).
2. Assurez-vous que l'interrupteur est en position 0.
3. Assurez-vous que le levier de commande du cylindre est relevé et enlevez la bande.
4. Branchez le câble au réseau électrique sur 380V (triphasé).
5. Tournez l'interrupteur jusqu'à la position 3 x 380 (Fig. 23) et assurez-vous que le cylindre tourne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, en regardant la machine du côté des courroies.
6. Si le cylindre tourne en sens inverse, arrêtez le moteur.Le socle de connexion est doté d'un inverseur à 2 phases (Fig. 24). Avec un tournevis, poussez et tournez l'inverseur. Cela changera le sens de rotation du moteur. Tournez à nouveau l'interrupteur jusqu'à la position 3 x 380, le cylindre tournera dans le bon sens. Arrêtez à nouveau le moteur et installez la bande.

ATTENTION !

Lorsque la machine est connectée sur 380V,

NE TOURNEZ PAS L'INTERRUPTEUR VERS LA POSITION 1 x 220.

Si vous le faites ne serait-ce qu'un instant, vous pourriez brûlez les condensateurs et si vous persistez, brûler le moteur.

MISE EN ROUTE DE LA MACHINE

Branchement au réseau électrique.
Cette machine ne pourra être branchée que sur un réseau de courant alternatif et à la fréquence indiqués sur la plaque du moteur : 220V/50 Hz. (monophasé) ou 380V/50 Hz. (triphasé non disponible).



- Évitez d'éventuelles décharges électriques en maintenant votre machine dans un endroit sec.
- Tenez-la à l'abri de la pluie.
- Le câble de la machine, ainsi que les fiches de connexion et l'interrupteur, doivent être en parfait état.
- Débranchez la machine du réseau électrique après utilisation.
- La machine devra être branchée au réseau électrique relié à la terre afin de protéger l'opérateur de décharges électriques.
- La machine peut être branchée sur 220 V monophasé ou 380V triphasé.
- Si vous la branchez sur 220V, assurez-vous que l'installation électrique du site où vous travaillez est reliée à la terre.
- Vérifiez que le voltage du courant est 220V .
- Évitez les chutes de tension électrique, utilisez des câbles de 3 x 2,5 mm de section et d'une longueur inférieure à 30 mètres.
- Si vous la branchez sur 380 V, assurez-vous que l'installation électrique est reliée à la terre.
- Utilisez des câbles de 4 x 1,5 mm de section.

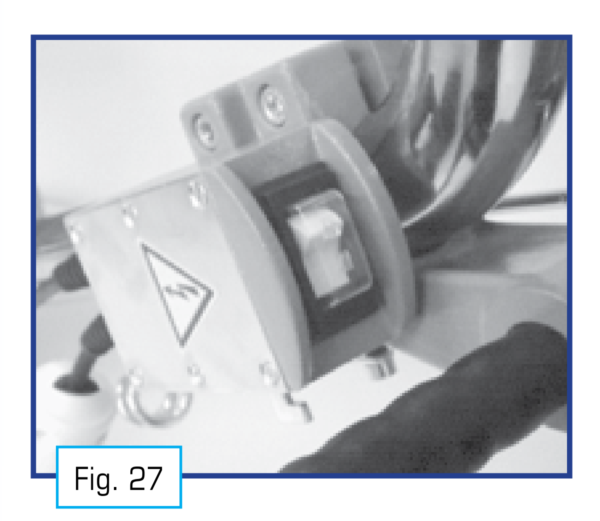
COMMENT UTILISER LA MACHINE


Fig. 25

Une fois le moteur en route, l'opérateur doit se placer derrière la machine en la tenant avec les deux mains.(Fig. 25).


Fig. 26

Faites glisser la machine en avant et baissez doucement le levier qui commande le cylindre (Fig.26). Faites fonctionner la machine à vitesse modérée et constante. Avant que la machine n'arrive en fin de course, levez doucement le cylindre (Fig. 27).


Fig. 27

Revenez sur la même trace en baissant doucement le cylindre. Ne restez jamais arrêté avec le cylindre en marche et en position de travail. Si vous le faites, vous laisserez une trace qui sera très difficile à enlever avec les bandes suivantes.

Poncez toujours de gauche à droite.

Passages	Sols neufs	Sols anciens
premier	grain 30 -36	grain 24
deuxième	grain 60	grain 36 - 40
troisième	grain 100	grain 60
quatrième		grain 100

Pour un bon ponçage, il est nécessaire de passer plusieurs fois la machine avec une bande abrasive à différents grains. Nous conseillons au minimum trois passages si le sol est neuf et dans le cas d'une restauration de sol déjà vernis, quatre, comme l'indique le tableau.

MAINTENANCE





Fig. 28

Remplacement et réglage de la courroie

La tension de la courroie est importante; changez-la dès qu'elle montre des signes de détérioration.
La courroie ne doit être ni trop tendue, ni trop lâche. Une courroie trop tendue empêche un bon démarrage du moteur et une courroie trop lâche fait patiner le cylindre (Fig. 28).



Fig. 29

MAINTENANCE DU TAMBOUR

Révisez et nettoyez périodiquement la surface du cylindre tendeur, car les restes de colle, sciure ou autre matière qui auraient adhéré au cylindre provoqueront le déplacement de la bande ou des marques, et par conséquent des imperfections sur le sol. Le cylindre s'use du fait d'une utilisation normale et fait que la bande glisse vers l'extérieur ou l'intérieur. Si cela est le cas, changez-le.
Nettoyez périodiquement avec de l'air comprimé. (Fig. 29).

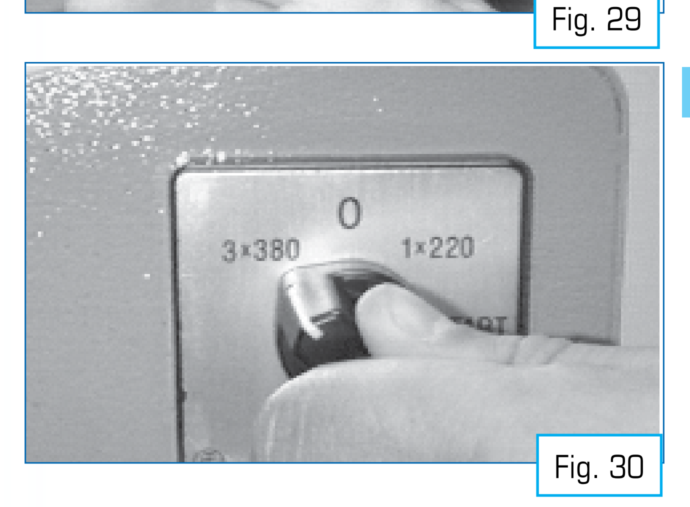


Fig. 30

Maintenance des roues

Révisez périodiquement les roues (Fig.30):

- Vérifiez qu'il n'ya pas de matières collées sur la surface.
- Changez-les lorsqu'elles sont usées.
- Insuffler de l'air au niveau des roulements.



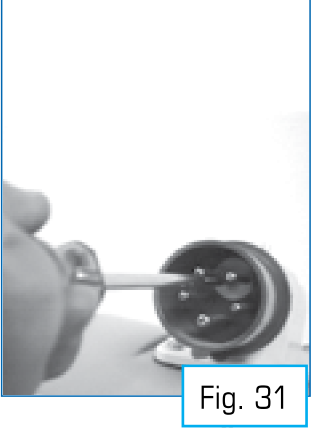


Fig. 31

Maintenance préventive

Afin d'éviter tout éventuel inconvénient, nous vous recommandons de porter avec vos outils :

- un jeu de courroies
- un sac pour la poussière
- un jeu de condensateurs

Vous vous assurerez ainsi du fonctionnement correct de votre machine (Fig. 31).

CONSEILS PRATIQUES

Nous vous offrons ci-après quelques suggestions pour vous aider à résoudre quelques problèmes qui se présentent fréquemment lors du ponçage des sols en bois.

À propos des courroies

Elles émettent parfois des bruits, comme si elles patinaient; cela signifie qu'elles ne sont pas assez tendues ou qu'elles sont en mauvais état; dans ce dernier cas, changez-les.

À propos des roulements

• Tous les roulements de la machine sont protégés de la poussière et s'autolubrifient. Mais leur durée de vie est toutefois limitée, suivant les heures d'utilisation de la machine.

• À titre d'orientation, la durée de vie utile est approximativement de 5000 heures.

• De toute façon, si vous entendez un bruit bizarre, essayez de voir si le bruit provient du cylindre, du moteur ou du ventilateur. Faites fonctionner le moteur seulement avec le cylindre puis le moteur avec le ventilateur d'aspiration. Ainsi, il vous sera plus facile de localiser le bruit. Une fois localisé, vous devrez changer le roulement défectueux.

À propos du ventilateur

Si vous remarquez à un moment donné que le ventilateur ne tourne pas et donc, que la machine n'aspire pas et si en plus vous entendez la courroie du ventilateur patiner, ARRÊTEZ LE MOTEUR. Il est plus que probable que la machine a aspiré un clou, un bout de bois ou tout autre corps étranger, qui bloque les ailes du ventilateur.
Pour résoudre ce problème, essayez de tourner le ventilateur à la main en tentant d'extraire le corps étranger logé à l'intérieur.

À propos de l'installation de la bande

Pour que la bande abrasive soit centrée, il est nécessaire que la surface du cylindre qui tend la bande soit maintenue propre et exempte de toute matière qui pourrait y adhérer.

• Il est également nécessaire de nettoyer l'entrée du manche pour assurer son fonctionnement correct.

• Lorsque du fait de l'usure normale résultant de l'utilisation de la machine, le cylindre se détériore, la bande glisse vers l'intérieur comme vers l'extérieur.

• La solution est de placer un nouveau cylindre tendeur.

• La ponceuse à bande exige cette maintenance pour que les bandes soient toujours bien centrées lorsqu'on l'utilise.

À propos du moteur

• Si le moteur démarre mais s'arrête lorsque vous commencez à travailler, cela signifie que:
a) Le voltage du courant électrique est faible.
b) Le câble est trop long ou la section n'est pas appropriée (2,5 mm.).
c) Le condensateur est défectueux.
d) Le moteur est défectueux.

• Si le moteur ne démarre pas, cela peut être dû à :
a) Faible voltage du courant électrique.
b) Le condensateur est défectueux.
c) L'interrupteur ou le disjoncteur est sur la position "0".
d) Il n'y a pas de courant sur la prise.
e) Les fiches du câble sont mal connectées.
f) Le moteur est défectueux.

Si sur un plancher, le limitateur de courant saute lorsque vous essayez de mettre le moteur en route, cela veut dire que l'intensité sur le site est inférieure à 15 ampères. Si cela est le cas, N'INSISTEZ PAS POUR METTRE LE MOTEUR EN ROUTE, cela ne ferait que brûler le condensateur de démarrage. Une solution possible serait de relâcher les courroies et de mettre le moteur en route; puis réajuster les courroies une fois que le moteur est en route.

À propos de la mise à niveau de la machine

Si vous remarquez que la machine ponce plus d'un côté que de l'autre, cela veut dire que la machine n'est pas à niveau. Pour la mettre à niveau, consultez la section Mise à niveau de la machine de ce manuel.

À propos des marques sur le sol

Il peut apparaître comme un trait fin lorsque vous passez la dernière bande (grain fin). Cela est dû à une toute petite pierre qui a marqué la bande et celle-ci laisse une marque, comme un trait fin. La solution sera de changer la bande et de nettoyer à fond le sol avant de poncer avec la bande à grain fin.

• Des restes de sciure, de colle ou autre matière collés sur l'une des roues peuvent produire des marques sur le sol. Vérifiez toujours avant de poncer que les roues sont parfaitement propres.

• Les restes de matières qui pourraient se loger entre le cylindre et la bande peuvent aussi produire des marques sur le sol. Révisez la surface du cylindre en veillant à ce qu'il soit toujours propre et en parfait état.

• Lorsque vous utilisez la machine, veillez à toujours maintenir une vitesse de ponçage uniforme et constante. Dans le cas contraire, des marques peuvent apparaître sur le sol.

• Lorsque le cylindre est descendu trop rapidement, cela produit des marques, qui s'accentueront encore plus si vous repassez dans le même sens. Le mieux pour les corriger est de poncer en passant à 45° sur la marque.

À propos du condensateur

• Ayez toujours sous la main un condensateur.

• Par erreur il se peut que vous ayez tourné l'interrupteur sur 220V alors que la machine est connectée à 380V. Même si ce n'est qu'un instant, les condensateurs peuvent brûler. Si cela se produit, changez les condensateurs et si la machine ne démarre pas, il est possible que le moteur ait aussi brûlé.

• En cas de basse tension ou de surcharge de courant, ne serait-ce qu'un instant, le condensateur peut brûler. Si cela se produit, changez le condensateur et si la machine ne démarre pas, il est possible que le moteur ait aussi brûlé.

• Si le voltage du site est inférieur à 220-240V, le moteur aura du mal à démarrer. En hiver, les basses températures peuvent rigidifier la courroie et l'intérieur des roulements, et empêcher le moteur de démarrer aussi facilement que d'habitude.
N'INSISTEZ PAS POUR METTRE LE MOTEUR EN ROUTE. Cela ne ferait que brûler le condensateur de démarrage.

• Dans ces cas-là, nous conseillons de relâcher les courroies, de mettre le moteur en route et de les réajuster au bout de quelques minutes.

À propos du cylindre

• Faites attention à bien éliminer tous les clous qu'il pourrait y avoir sur le sol, en particulier ceux fixant les butées en caoutchouc des portes.

• Avant de poncer le sol, celui-ci doit être bien balayé afin d'éliminer les restes de matériaux qui pourraient endommager le caoutchouc du cylindre.

SCHÉMA ET LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

Nº DESCRIPTION
1 POIGNÉE
2 MANCHE
3 GOUJON DIN 915 M 8 x 12
4 GOUJON DIN 913 M 8 x 8
5 VIS DIN 912 M 10 x 60
6 SUPPORT MANCHE
7 BOULON
8 BILLE ø 30
9 TIGE + CAME
10 ANNEAU SEEGER E 8
11 BOULON
12 VIS DIN 7991 M 6 x 12
13 GLYCODUR
14 BAGUE D'ESPACEMENT MANCHE
14.1 GLYCODUR
15 TENDEUR

Nº DESCRIPTION
16 RALLONGE
17 FERMETURE DU TENDEUR
18 RALLONGE INFÉRIEURE
19 TUBE D'ASPIRATION
20 VIS DIN 931 M 8 x 40
21 RONDELLE DIN 125 M 8
22 MANETTE DE SERRAGE
23 RONDELLE DIN 125 M 10
24 VIS DIN 931 M 10 x 80
25 SUPPORT DU TUBE
26 JOINT TORIQUE OR 60 x 3.5
27 JOINT POUR TUBE
28 DOUILLE
29 VIS DIN 912 M 5 x 16
30 COUVERCLE
31 VIS DIN 84 M 5 x 12

Nº DESCRIPTION
32 SUPPORT TIGE
33 TIGE CÂBLE
34 RESSORT DE COMPRESSION
35 VIS DIN 7991 M 6 x 16
36 VIS DIN 912 M 8 x 25
37 SAC À POUSSIÈRE
38 VIS DIN 7991 M 6 x 16
39 RONDELLE
40 POULIE D'ASPIRATION
41 GROUPE D'ASPIRATION COMPLET
41.1 ANNEAU SEEGER E 25
41.2 ANNEAU SEEGER I 47
41.3 DOUILLE
41.4 ROULEMENT 6005 VVCM
41.5 CORPS ASPIRATION
41.6 VIS DIN 912 M 6 x 20

Nº DESCRIPTION
41.7 COUVERCLE
41.8 ANNEAU V RING 30
41.9 CLAVETTE 4 X 4 X 18
41.10 AXE D'ASPIRATION
41.11 CLAVETTE 4 X 4 X 12
41.12 TURBINE D'ASPIRATION
41.13 RONDELLE DE TURBINE
41.14 VIS DIN 912 M 5 x 16
41.16 VIS DIN 84 M 4 x 8

SCHÉMA ET LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

N° DESCRIPTION
43 PROTECTION DE COURROIES
44 BOUTON FERMETURE PORTE
45 ANNEAU SEEGER E 8
46 BAGUE D'ESPACEMENT PORTE
47 ÉQUERRE DE PROTECTION
48 VIS DIN 963 M 6 x 16
49 COURROIE POLY V 1200 J10
50 BASE TENDEUR
51 VIS DIN 912 M 6 x 25
52 ARBRE TENDEUR
53 VIS DIN 912 M 10 x 100
54 TENDEUR DE COURROIE
55 ROULEMENT 6005 VVCM
56 ANNEAU SEEGER I 47
57 ANNEAU SEEGER E 25
58 VIS DIN 912 M 10 x 100
59 RONDELLE DIN 125 M 10
60 ÉCROU DIN 985 M 10
61 SUPPORT CHARNIÈRE
62 VIS DIN 7991 M 8 x 25
65 SUPPORT APPUI MOTEUR
66 GOUPILLE DIN 7979 ø 6 x 20

N° DESCRIPTION
67 VIS POUR VERROU
68 VANNE BLOCAGE MOTEUR
69 VERROU
70 GOUPILLE ÉLASTIQUE ø 6 x 20
71 VIS DIN 933 M 8 x 20
72 RONDELLE DIN 125 M 8
73 APPUI BASCULEMENT
74 PINCE POUR TENDEUR
75 VIS DIN 912 M 5 x 16
76 ROUE PIVOTANTE COMPLÈTE
76.1 BAGUE ESPACEMENT ROUE PIVOTANTE
76.2 ANNEAU SEEGER I 40
76.3 ROULEMENT 6203 2RS
76.4 BAGUE ESPACEMENT ROUE PIVOTANTE
76.5 ARBRE ROUE FOLLE
76.6 ROULEMENT AXK/AS 2035
76.7 SUPPORT ROUE PIVOTANTE
76.8 VIS DIN 7991 M 10 x 70
76.9 GOUJON DIN 913 M 8 x 8
76.10 ROUE ø 80

N° DESCRIPTION
76.11 BAGUE D'ESPACEMENT
76.12 GOUJON DIN 914 M 8 x 16
76.13 BAGUE D'ESPACEMENT
77 GOUJON DIN 913 M 6 x 10
78 CORPS PRINCIPAL
79 GLYCODUR
80 BUTÉE BANDE COMPLÈTE
80.1 SUPPORT BUTÉE
80.2 VIS DIN 933 M 8 x 40
80.3 RONDELLE DIN 125 M 8
80.4 ROUE ø 40
80.5 RONDELLE DIN 125 M 8
80.6 ÉCROU DIN 934 M 8
81 RONDELLE DIN 7980 M 5
82 VIS DIN 84 M 5 x 20
83 ÉCROU DIN 934 M 6
84 RONDELLE DIN 125 M 6
85 BAGUE D'ESPACEMENT 200
85 BAGUE D'ESPACEMENT 250
86 CÔNE LIMITEUR
87 ROULEMENT 626 2RS
88 ANNEAU SEEGER I 19

N° DESCRIPTION
89 VIS DIN 931 M 6 x 105 (200)
89 VIS DIN 931 M 6 x 55 (250)
91 ÉCROU DIN 934 M 4
92 BROSSE FRONTALE
93 VIS DIN 84 M 4 x 12
94 PROTECTION FRONTALE
95 VIS DIN 912 M 8 x 80
96 RONDELLE DIN 125 M 8
97 ÉCROU DIN 985 M 8
98 SUPPORT DE PORTE (CHARNIÈRE)
99 VIS DIN 7991 M 8 x 25
102 PROTECTION LATÉRALE
103 BROSSE PORTE
104 VIS DIN 84 M 4 x 12
105 ÉCROU DIN 934 M 4
106 FERMETURE PORTE
107 VIS DIN 963 M 4 x 10
108 VIS DIN 84 M 4 x 10
109 POIGNÉE DE TRANSPORT
110 VIS DIN 912 M 8 x 20

SCHÉMA ET LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

N° DESCRIPTION
111 VANNE DE PRESSION
112 BARRE DE PRESSION
113 VIS DIN 912 M 6 x 10
114 SUPPORT DE PRESSION
115 VIS DIN 912 M 6 x 25
116 BOULON
117 RESSORT DE TRACTION
118 TIGE FILETÉE
119 VIS DIN 933 M 8 x 30
120 RONDELLE DIN 125 M 8
121 ÉCROU DIN 934 M 8
122 SUPPORT ROUE
123 ÉCROU DIN 934 M 8
124 ÉCROU DIN 985 M 10
125 ÉCROU DIN 985 M 12
126 BAGUE D'ESPACEMENT
127 ARBRE ROUES
128 ROUE ø 100
129 RONDELLE ROUE Ø 100
130 VIS DIN 7991 M 6 x 16
131 RESSORT DE COMPRESSION

N° DESCRIPTION
132 RONDELLE DIN 125 M 10
133 VIS DIN 912 M 10 x 75
134 SUPPORT TENDEUR
135 VIS DIN 912 M 6 x 25
136 ÉCROU CYLINDRE
137 CLAVETTE 8 X 7 X 60
138 ARBRE DU CYLINDRE
139 CLAVETTE 8 X 7 X 20
141 BAGUE D'ESPACEMENT
142 JOINT
143 ROULEMENT 6005 VVCM
144 BAGUE D'ESPACEMENT DE L'ARBRE
145 SUPPORT DE L'ARBRE
146 RONDELLE DIN 125 M 10
147 VIS DIN 931 M 10 x 40
148 BAGUE D'ESPACEMENT
149 BAGUE D'ESPACEMENT
150 ANNEAU SEEGER I 47
151 POULIE CYLINDRE
152 ÉCROU DIN 934 M 24 x 1,5

N° DESCRIPTION
153 RÉGULATEUR ROUES
154 CLÉ ÉCROU CYLINDRE
155 VIS DIN 84 M 5 x 10
156 COUVERCLE
157 CYLINDRE COMPLET 200
157 CYLINDRE COMPLET 250
158 DOUILLE
159 VIS DIN 912 M 6 x 20
160 COUVERCLE
161 VIS DIN 84 M 5 x 10
162 DÉTENDEUR COMPLET
162.1 POIGNÉE
162.2 GOUJON DIN 913 M 16 x 20
162.3 RESSORT DU GALET TENDEUR
162.4 AXE VERROUILLAGE
162.5 MANCHE DE TENDEUR
163 GALET TENDEUR 200
163 GALET TENDEUR 250
163.1 VIS DIN 963 M 4 x 12

N° DESCRIPTION
163.2 OBTURATEUR AVEUGLE TENDEUR
163.3 ANNEAU SEEGER E 15
163.4 ROULEMENT 6202 VVC3
163.5 CYLINDRE TENDEUR 200
163.6 BAGUE D'ESPACEMENT
163.7 ROTULE
163.8 ARBRE DU TENDEUR 200
163.8 ARBRE DU TENDEUR 250
163.9 COUVERCLE
163.10 VIS DIN 912 M 5 x 10
163.11 RESSORT DE COMPRESSION
163.12 SUPPORT DU TENDEUR 200
163.13 GOUJON DIN 915 M 6 x16
163.14 ÉCROU DIN 934 M 6
163.15 RONDELLE DIN 125 M 16
163.16 VIS DIN 933 M 16 x 25
163.17 VIS DE RÉGULATION

N° DESCRIPTION
163.18 RESSORT DE RÉGULATION
163.19 RONDELLE DIN 125 M 10
163.20 PLAQUE DE GUIDAGE P. RÉGULATION
163.21 VIS DIN 933 M 6x16
163.22 VIS RÉGULATION
163.23 GOUPILLE DIN 7979 ø 8 x 70
163.24 GLYCODUR
163.25 SUPPORT TENDEUR
163.26 BUTÉE DE FIXATION
163.27 RESSORT DE COMPRESSION 200/250
163.28 VIS DIN 912 M 6 x 12
164 RONDELLE DIN 125 M 8
165 VIS DIN 933 M 8 x 35

SCHÉMA ET LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

N°	DESCRIPTION
167	POIGNÉE DE TRANSPORT
168	POULIE MOTEUR
169	RONDELLE POULIE MOTEUR
170	RONDELLE DIN 7980 M 8
171	VIS DIN 933 M 8 x 20
172	CÂBLE MONOPHASÉ 3 x 2,5 mm
172	CÂBLE TRIPHASÉ 4 x 1,5 mm
172	CÂBLE USA AWG 10/3
173	PRISE FRANÇAISE
173	PRISE MÂLE USA
174	PRISE MONOPHASÉE
174	PRISE TRIPHASÉE
174	PRISE FEMELLE USA
175	MOTEUR COMPLET 220V/50Hz
175	MOTEUR COMPLET 220V/380V/50Hz
175	MOTEUR COMPLET 220V/60Hz
175.1	VIS DIN 84 M 5 x 20
175.2	SOCLE DE CONNEXION 220V/50Hz
175.2	SOCLE DE CONNEXION 220/380V/50Hz
175.2	SOCLE DE CONNEXION USA
175.2.1	COUVERCLE FICHE
175.2.2	VIS DIN 84 M 5 x 10
175.3	JOINT FICHE MONOPHASÉ
175.3	JOINT FICHE USA
175.4	DÉMARREUR ÉLECTRONIQUE USA
175.5	ÉCROU DIN 934 M 8
175.6	RONDELLE DIN 125 M 8
175.7	CONDENSATEUR 120 MF
175.8	CONDENSATEUR DÉMARRAGE 216 MF
175.9	BOITIER ÉLECTRIQUE
175.10	VIS DIN 912 M 5 x 16
175.11	COMMUTATEUR DE DÉMARRAGE
175.12	RÉARMEUR DE DÉMARRAGE USA
175.13	SUPPORT DISJONCTEUR
175.14	VIS DIN 84 M 4 x 10
175.15	VIS FILETAGE USA 6 x 32 x 9
175.16	JOINT BOITIER ÉLECTRIQUE
175.17	BLOC LATÉRAL CONTACTEUR
175.18	CONTACTEUR
175.19	COUVERCLE POUR BOITIER ÉLECTRIQUE
175.20	VIS DIN 912 M 5 X 12
175.21	JOINT EN CAOUTCHOUC P 84 NPF 80M2
175.22	MOTEUR 220-240/380V/50Hz
175.22	MOTEUR 220V/60Hz
175.23	VIS DIN 84 M 4 x 12
175.24	RÉGLETTE À BORNES
175.25	TIRANT DU MOTEUR
175.26	ÉCROU DIN 934 M 16
175.27	SUPPORT TENDEUR
175.28	VIS DIN 7991 M 8 x 20
175.29	VIS DIN 933 M 8 x 20
175.30	RONDELLE DIN 125 M 8
175.31	SUPPORT MOTEUR
176	SAC À OUTILS VIDE

GARANTIE

ROMUS garantit que cette machine est exempte de tout défaut de fabrication. La présente garantie couvre le remplacement de toute pièce qui s'avèrerait défectueuse, pendant une période de un an à compter de la date d'achat et sous réserve de conditions d'utilisation et de service normales de la machine et à condition que l'utilisation et la maintenance de cette dernière aient été réalisées suivant les instructions du manuel qui l'accompagne. Cette garantie couvre le premier acheteur et utilisateur de la machine. Cette garantie ne couvre pas le remplacement de pièces qui, pendant la période de garantie, auraient subi une usure normale comme conséquence de l'utilisation, telles que composants électriques, roues, courroies, poulies, brosses, roulements et cylindres/rouleaux. La machine sera exclue de la garantie en cas d'utilisation négligente ou de manipulation par une personne ou atelier non autorisé par ROMUS.
Il n'existe aucune autre garantie en dehors de celles formulées ici, qui sont celles acceptées par l'acheteur au moment de l'acquisition de la machine. ROMUS se réserve le droit de réaliser des modifications et des améliorations sur ses machines sans avis préalable. Utilisez toujours des pièces de rechange originales ROMUS pour les réparations.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

ROMUS déclare sous sa responsabilité que les machines à poncer le parquet modèle EX - 200 sont conformes aux normes de sécurité et d'hygiène relatives à la conception et à la fabrication de machines, suivant les normes détaillées ciaprès.

Normes EEC sur:
MACHINES (89/392/EEC)
BASSE TENSION (73/23/EEC)
COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (89/336/EEC)
Dernières modifications suivant (93/68/EEC du 22.7.1993)

Conformément aux normes suivantes:
EN 292 Chapitre 1 et Chapitre 2 (Sécurité des machines, équipements et systèmes)
EN 60204.1 (Équipement électrique +des machines industrielles.)

ROMUS
S.A.S. au capital de 1 045 200 Euros
Siège social : 13 et 15 rue du Taillefer
ZA «LES POUARDS»
91160 CHAMPLAN
France

